

# **Instrukcja obsługi**

# **GPS VORDON**

## **PL**

**Witaj,**

Dziękujemy za skorzystanie z urządzenia marki Vordon.

Użytkownik może korzystać z nawigatora GPS w każdej chwili w dowolnym miejscu, na przykład podczas jazdy, pieszo lub na rowerze. Nawigacji marki Vordon posiada rozbudowaną funkcję pieszą która posiada osobne oznaczenia trasy aby można było skrócić maksymalnie czas przejścia do wyznaczonego punktu.

# Wygląd

W tym rozdziale przedstawimy nawigację Vordon

## 1.1 Wygląd

Rysunek poniżej jest rysunkiem podglądowym urządzenia.



SN	Element	Funkcja
1	Dioda	Informujemy o pracy i ładowaniu urządzenia
2	Miejsca na rysik	Miejsce w którym powinien znajdować się rysik
3	Głośnik	Głośnik używany przez wszystkie aplikacje
4	Przycisk zasilania	Przycisk uruchomienia/ wyłączenia oraz uśpienia
5	Gniazdo słuchawkowe	Gniazdo 3,5mm
6	MINI USB port	Port służy do ładowania oraz łączenia się z PC
7	Pokrywa baterii	Miejsce umieszczenia baterii
8	Slot karty pamięci	Miejsce na umieszczenie karty pamięci z dotykową mapą , muzyką itp.
9	Przycisk reset	Reset urządzenia

## **1.2 Zasilanie i ładowanie**

Przed pierwszym użyciem naładuj całkowicie GPS.

### **1.2.1 Zasilanie**

Nawigacja Vordon posiada wbudowaną baterię.

Gdy nawigacja nie jest podłączona do źródła zasilania korzysta z zasobów baterii litowo-polimerowej. Ikona pojemności baterii w głównym interfejsie systemu pokazuje aktualny stan naładowania akumulatora.

Podczas jazdy zasilanie do nawigacji może być cały czas podłączone i nie wpływa to na żywotność baterii i nie doprowadzi do jej uszkodzenia,

Uwaga: Aby uniknąć wylania/eksplozji baterii pamiętaj nie umieszczaj nawigacji w ogniu, nie rozkręcай i nie podejmuj samodzielnej wymiany podzespołów.

### **1.2.2 Zasilanie i ładowanie**

Nawigator musi być naładowana w 100% za pomocą oryginalnej ładowarki przed pierwszym użyciem. Podłącz złącze USB ładowarki do portu USB na lewej stronie nawigatora GPS, a drugi do gniazda samochodowego 12V.

## **1.3 Podstawowe użycie**

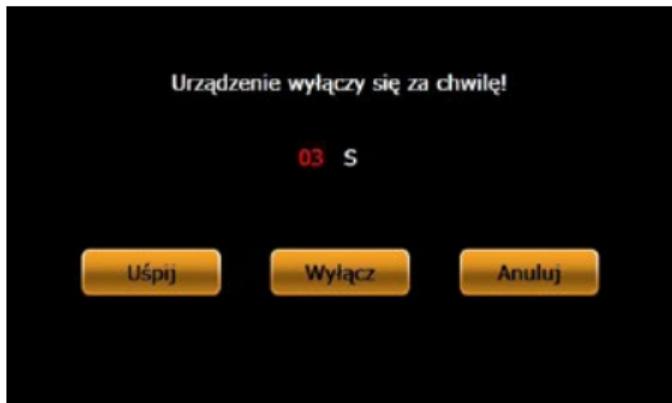
### **1.3.1 Włączanie/ wyłączenie i uśpienia**

#### **2.3.1.1 Włączanie**

Naciśnij przycisk zasilania na górnej stronie nawigatora GPS, przez co najmniej dwie sekundy, aby uruchomić nawigację.

#### **2.3.1.2. Wyłączanie zasilania i uśpienie**

Długie naciśnięcie przycisku zasilania spowoduje wyświetlenie komunikatu z możliwością wybory: wyłącz zasilanie, uśpij, anuluj.



### 1.3.2 Ponowne uruchomienie systemu

Gdy system nie odpowiedzi, naciśnij reset na tylnej części nawigatora GPS, aby ponownie uruchomić urządzenie.

### 1.3.3 Mocowania nawigatora GPS wraz z zestawem montażowym

Zestaw do montażu składa się z tylnej szyny oraz wspornika. Nie umieszczaj nawigatora GPS w pozycji utrudniającym widzenie kierowcy. Nie należy umieszczać go bez umocowania, lub w miejsce poduszki powietrznej lub obszaru po napompowaniu poduszki powietrznej.

### 1.3.4 Korzystanie z karty T-Flash

Karta może służyć jako wymienny nośnik na którym umieszczone są zdjęcia, filmy, muzyka, mapy GPS, itp.

## 1.4 Interfejs i układ

Długie przytrzymanie ikony uruchamia możliwość jej nieprzemieszczania.

## Główne funkcje



Funkcje	Wyjaśnienie
GPS	Dotknij, aby włączyć funkcję nawigacji
Odtwarzacz muzyki	Wspierane rozszerzenia WMA9 i WAV,
Odtwarzacz video	Wspierane rozszerzenia WMV, ASF, AVI
E-book	Möžliwość czytania TXT
Flash	Wspierane rozszerzenie: SWF
Tapeta	Möžliwość zmiany tapety
FM	Funkcja transferu fal FM
Kalkulator	Kalkulator
Jednostki	Konwerter jednostek
GPS info	Informacje o sygnale
Motyw	Ustawienia tematu
Przeglądarka zdjęć	Wspierane formaty: JPG, GIF, BMP and PNG
Explorer	Przejście do pulpitu

Funkcje	Wyjaśnienie
Gobang	Gra
BoxMan	Gra
Snake	Gra
Ścieżka nawigacji	Ścieżka nawigacja
Głos	Ustawienie daty
Podświetlanie	Podświetlanie
Język	Język menu
Data	Ustawienie fabryczne
Kalibracja	Kalibracja ekranu
Ustaw...Fabry	Ustawienia fabryczne
Sys info	Informacje o systemie
USB	Ustawienia zachowania USB

## Interfejs – Funkcje

FM



Naciśnij **Nadajni...** obrazek poniżej przedstawia menu funkcji transmitemu.

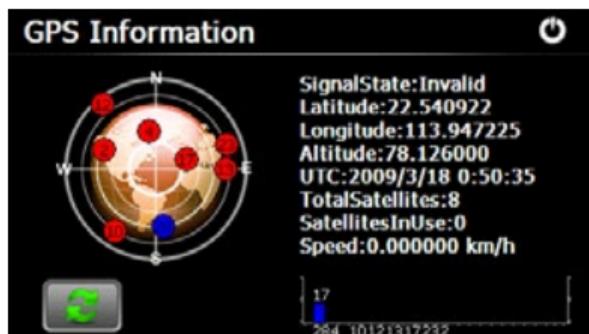


	<b>Zamknij</b>	Wyjście z programu
	<b>Zapisz</b>	Zapisywanie ustawień
	<b>Używaj FM</b>	Po zaznaczeniu transmitemer zostanie uruchomiony
	<b>Częstotliwość</b>	Używaj   aby ustawić częstotliwość . Zakres pracy 88,00-Mhz - 108.00 Mhz

## GPS informacje



Naciśnij poniższy obrazek przedstawia moc sygnału GPS.

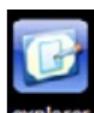


Naciśnij aby ponownie rozpoczęć wyszukiwanie.

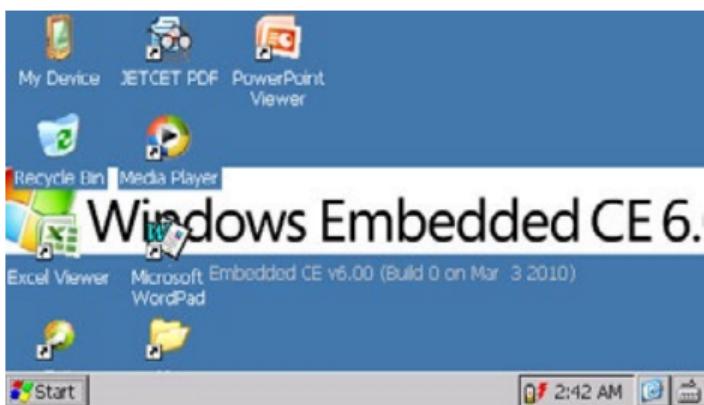


Wciśnij **Tak** aby zresetować GPS lub **Nie** aby anulować

# Explorer



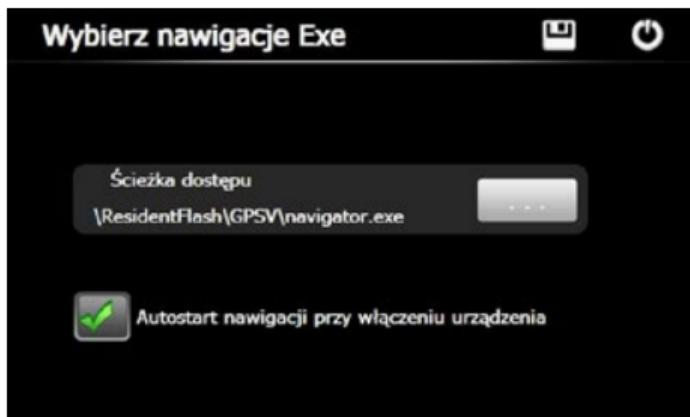
Naciśnij **explorer** następnie wciśnij Tak aby przejść do pulpitu jak poniżej



## Ścieżka dostępu



Naciśnij poniższy obrazek przedstawia ustawienia ścieżki dostępu



Po wybraniu naciśnij dyskietkę która zapisze ustawienia



Przejdź do wybrania mapy



Funkcja która pozwala automatycznie uruchomić mapę przy starcie urządzenia

## Głos



Naciśnij **Głośność** aby przejść do:



	Zamknij	Wyjście z programu
	Głos	Suwakiem zmieniamy natężenie dźwięku
	Dźwięk przy kliknięciu	Przy każdym dotknięciu ekranu usłyszmy dźwięk

## Podświetlanie



Naciśnij **Jasność** aby przejść do menu podświetlenia



	Podświetlenie	Suwakiem zmieniamy intensywność podświetlenia
	Auto wyłączanie	Jeśli urządzenie nie będzie używane wyłączy się podświetlenie po 10s, 30s, 1m, 2m and 3m,

# Język



Naciśnij **Język** aby przejść do menu zmiany języka



Strzałkami przesuwaj aż natrafisz na interesujący cię język

## Ustawienie fabryczne



Naciśnij **Ustaw...**  wyświetli się komunikat potwierdzający usunięcie zapisanych zmian



Pamiętaj: przywrócenie ustawień fabrycznych nie ma wpływu na dane zapisane w mapach. Jedynie zostanie usunięta ścieżka do mapy zapisanej w pamięci urządzenia.

# Konfiguracja nawigacji Vordon

Czyli, co możesz zrobić, zanim zdecydujesz się złożyć reklamacje.

## Ładowanie nawigacji.

W zestawie znajduje się kabel do transmisji danych z komputerem oraz kabel do ładowania nawigacji z końcówką wpinaną w miejsce zapalniczki samochodowej. Ważnym jest aby pamiętać, że kabel do transmisji danych nie naładuje nawigacji. Do ładowania nawigacji służy tylko i wyłącznie ładowarka samochodowa.

***!UWAGA! Jeżeli posiadasz nawigację Vordon 4,5" Twój zestaw zawiera jedynie jeden kabel. Komputerowe gniazdo USB nie naładuje nawigacji.***

## Kalibracja dotyku w nawigacji.

***!UWAGA! Kalibracji dokonujemy tylko i wyłącznie za pomocą rysaka dołączonego do zestawu. Rysik znajduje się w tylnej części uchwytu do którego mocujemy nawigację.***

Kiedy już włączliśmy naszą nawigację i znajdujemy się w MENU GŁÓWNYM URZĄDZENIA możemy poruszać się przesuwając ekran (góra/dół). Szukamy ikony „KALIBRACJA” i naciskamy. Zatwierdzamy komunikat naciskając „TAK”. Naszym oczom ukaże się jasny ekran i krzyżyk po środku, który należy nacisnąć za pomocą rysaka (możliwie jak najbliżej środka). Po wykonaniu tej czynności ukażą się kolejne punkty. Po naciśnięciu 5 punktów akceptujemy kalibrację poprzez naciśnięcie raz na ekran(w dowolnym punkcie. GOTOWE!.

***UWAGA! Jeżeli kalibracja zostanie wykonana niepoprawnie proces naciskania 5 krzyżyków powtórzy się.***

***!UWAGA! Jeżeli proces kalibracji powtarza się wielokrotnie i są problemy z poprawnym spersonalizowaniem panelu dotykowego wtedy jest to podstawa do uzasadnionej reklamacji produktu.***

## **Ustawienie ścieżki dostępu programu nawigacyjnego.**

***!UWAGA! Bez tego ustawienia naciśnięcie na ikonę o nazwie „NAWIGACJA” w MENU GŁÓWNYM URZĄDZENIA nie będzie powodowało żadnej akcji!.***

W MENU GŁÓWNYM URZĄDZENIA szukamy ikony o nazwie „ŚCIEŻKA DOSTĘPU”. Następnie musimy ustawić ścieżkę aplikacji, która będzie służyła jako nasz program nawigacyjny. W tym celu naciskamy na przycisk „→” lub „• • •” zależnie od rodzaju nawigacji. Powinien nam się ukazać ekran z folderem „Resident Flash”, naciskamy na niego (dwa razy). Następnie pojawi się folder z programem nawigacyjnym wgrany do pamięci urządzenia (jego nazwa nie jest od niczego zależna zazwyczaj nazywa się on GPSV lub GPS), a więc naciskamy na niego (dwa razy). Kolejnym, będzie wybranie aplikacji nawigator.exe (klikamy 2 razy). Urządzenie odświeży wybraną przez nas ścieżkę. Teraz wystarczy już tylko zapisać wprowadzoną zmianę klikając w prawym górnym roku wyświetlacza na ikonę dyskietki.

***!UWAGA! Jeżeli folder „Resident Flash” jest pusty oznacza, że:***

- urządzenie ma problemy z odczytaniem zawartości wbudowanej pamięci → zresetuj urządzenie przyciskiem znajdującym się w tylnej części obudowy,***
- jeżeli to nie poskutkowało oznacza to, że pewne pliki programu nawigacyjnego są uszkodzone lub program nawigacyjny nie jest wgrany do urządzenia → ZAKTUALIZUJ PROGRAM NAWIGACYJNY.***

## **Ustawienie jasności ekranu.**

W MENU GŁÓWNYM URZĄDZENIA klikamy na ikonę „JASNOŚĆ” przesuwamy suwakiem (prawo/lewo) aby ustawić jasność wyświetlacza. Następnie klikamy na ikonę DYSKIETKI w prawym górnym roku wyświetlacza, celem zapisu.

## **Ustawienie głośności**

Celem ustawienia głośności szukamy ikony „GŁOŚNOŚĆ” znajdującej się w MENU GŁÓWNYM URZĄDZENIA i wciskamy ją. Ukaże nam się ekran na którym możemy dobrać siłę głosu przesuwając suwakiem (prawo/lewo). Na tym samym ekranie możemy także wyłączyć odgłos naciśnięcia na panel dotykowy oraz wybrania dźwięku startu urządzenia. Aby zatwierdzić zmiany należy nacisnąć na ikonę dyskietki znajdującej się w prawym górnym roku wyświetlacza.

***!UWAGA! Jeżeli w Twoim urządzeniu zniknął głos, wyjdź z panelu głośności i wejdź w ikonę o nazwie „NADAJNIK FM”- głos w Twojej nawigacji jest emitowany na częstotliwości radiowej ustawionej na znajdującym się tam suwaku. Wystarczy odznać opcję „UŻYWANE FM”, a głos w urządzeniu zostanie przywrócony. Jeżeli tak się nie stanie to Twoje urządzenie jest uszkodzone.***

## **Szukanie satelity GPS.**

***!UWAGA! Procesu tego dokonuje się zazwyczaj raz. Zalecane podczas pierwszego uruchomienia urządzenia lub po przywróceniu ustawień fabrycznych.***

***!UWAGA! Do znalezienia satelity potrzebny jest widok nawigacji na niebo!***

Aby przystąpić do szukania satelit należy znaleźć ikonę o nazwie „GPS INFO” w GŁÓWNYM MENU URZĄDZENIA oraz kliknąć. Teraz pozostaje nam czekać, aż liczba oraz siła sygnału z satelit będą wystarczające do określenia dokładnej lokalizacji naszego urządzenia. Symbolem tego będzie wyświetlanie się wszystkich satelit (słupków na wykresie) stale na zielono.

***!UWAGA! Aby uzyskać lepszą dokładność lokalizacji należy zostawić nawigację w jednym miejscu podłączoną do zasilania z widokiem nawigacji na niebo przez około 30min. Nawigacja zapisze sygnał z satelit i kolejnym razem czas na określenie lokalizacji będzie krótszy.***

Po tej instrukcji wystarczy opuścić aplikację informacyjną klikając ikoną wyłącznika w prawym górnym roku ekranu.

***!UWAGA! Minimalna ilość satelit wystarczająca aby zlokalizować nasze położenie wynosi 3 są to satelity mające status „IN USE”(w użyciu).***

***!UWAGA! Jeżeli szukanie satelity według powyższej instrukcji się nie powiodło to Twoje urządzenie jest najprawdopodobniej uszkodzone.***

### **Przywrócenie ustawień fabrycznych.**

Jeżeli chcesz zresetować ustawienia nawigacji do ustawień domyślnych to naciśnij „USTAWIENIA” i zatwierdź operację naciskając „TAK”. Przywracając ustawienia fabryczne resetujesz ścieżkę nawigacji, język, głośność oraz jasność.

***!UWAGA! Przywrócenie ustawień fabrycznych urządzenia nie wpłynie w żaden sposób na przyspieszenie jego działania oraz NIE przywróci ustawień fabrycznych programu nawigacyjnego.***

## **Niezbędne instrukcje dotyczące programu nawigującego NAVIGATOR FREE**

**Szukanie celu podróży.**

Po uruchomieniu programu nawigacyjnego (ikona [NAWI-GACJA] w menu głównym urządzenia) akceptujemy umowę licencyjną naciskając tak.

***!UWAGA! Uruchamiając program nawigacyjny po raz pierwszy może pojawić się komunikat z zapytaniem:***

**„Nie znaleziono licencji. Wprowadź Twój klucz produktu.  
Kontynuować?”**

***Jeżeli chcemy korzystać z darmowej wersji map naciskamy NIE, a następnie naciskamy TAK godząc się na przełączenie aplikacji do wersji darmowej.***

Naszym oczom ukazuje się główny widok z ostatnio używaną mapą. Naciskamy krótko na ekran (w dowolne miejsce) aby aktywować dodatkowe ikony. Następnie proszę nacisnąć ikonę LUPY w górnej części koło przycisku MENU. Pojawi się ekran z czterema zakładkami:

- Adres (naciskając na pola w tej sekcji możemy wpisywać dokładny adres, którego szukamy. Wpisujemy kolejno Państwo->Miejscowość/Postcode->Ulica->Numer domu(może być podana przedziałem np. 1-10),
  - POI, czyli punkty warte uwagi tak jak: szpitale, instytucje, zabytki,
  - Ulubione (adresy, które zapisaliśmy do ulubionych adresów),
  - Współrzędne (konkretne współrzędne geograficzne miejsca, w które chcemy dotrzeć),
- Kiedy znajdziemy już szukany punkt na mapie, naciskamy „Użyj tego” i na kolejnym ekranie opcję, która nas interesuje. Dla przykładu możemy dodać dany adres do ulubionych, nawigować do tego adresu na mapie lub też podejrzeć lokalizacje na mapie.

***!UWAGA! Jeżeli wyświetli się błąd o braku skonfigurowanego portu GPS- w takim przypadku należy skontaktować się z serwisem.***

### **Ustawienie portów w programie nawigacyjnym**

***!UWAGA! Poprawne ustawienie portów w programie nawigacyjnym to proces konieczny do prawidłowego korzystania z nawigacji satelitarnej.***

Kiedy uruchomimy program nawigacyjny, naciskamy: MENU (naciskając raz na ekran uaktywnimy ukryte przyciski- wtedy po każe nam się przycisk MENU). W MENU programu nawigacyjnego poruszamy się przesuwając ekran (prawo/lewo). Wybieramy ikonę podpisana USTAWIENIA. W ustawieniach programu nawigacyjnego naciskamy zieloną ikonę satelity podpisana GPS. Na kolejnym ekranie naciskamy „Urządzenie GPS/Skonfiguruj urządzenie GPS”.

Jeżeli w pierwszej linii mamy: „URZĄDZENIE GPS: MAILBOX

DEVICE DRIVER:, 4800 baud” nie musimy dokonywać dalszej konfiguracji, ponieważ ustawiona dotychczasowa wartość jest prawidłowa dla naszego urządzenia.

Jeżeli mamy ustawioną inną wartość, wtedy naciskamy na: „W celu zmiany ustawień wybierz następny”. W kolejnym kroku musimy zaczekać chwilę zanim aplikacja przeskanuje wszystkie porty. Czekamy dotąd, aż pokaże nam się pole o nazwie „Ręczne ustawienie portu COM” (naciskamy). W tym kroku naciskamy na MAILBOX DEVICE DRIVER: (pierwsza od góry). Na kolejnym ekranie z listy wybieramy wartość 4800. W ostatnim kroku naciskamy „OK” i wychodzimy do mapy naciskając na ikonę „globusika” w prawym górnym rogu ekranu.

### **Język i komendy głosowe.**

MENU → USTAWIENIA → APLIKACJA → JĘZYK. Ustawiamy język z listy naciskając, a na następnym ekranie ustawiamy język poleceń głosowych (domyślnie Polski: MapFactor).

### **Włączanie klawiatury ekranowej**

MENU → USTAWIENIA → APLIKACJA → KLAWIATURA → QWERTY (aby klawiatura ekranowa była włączona w dolnej części trzeba nacisnąć na przycisk „Klawiatura wył”).

### **Ustawienie rozmiaru menu**

MENU → USTAWIENIA → APLIKACJA → WYGLĄD → WYBIERZ ROZMIAR CZCIONKI MENU → ustawiamy małą lub dużą czcionkę.

## DODATKOWE INFORMACJE:

- Pomimo możliwości konfiguracji TMC (Traffic Message Channel) nasze nawigacje nie działają w tym systemie i nie będą podawać informacji o natężeniu ruchu.
- Można dokonać darmowej aktualizacji mapy oraz aplikacji poprzez stronę: <http://navigatorfree.mapfactor.com>.
- Nawigacje nie są w żaden sposób zablokowane i bez utraty gwarancji możemy wgrywać aplikacje dostępne na system Windows CE (możemy wgrać inną aplikację nawigującą).
- W naszych nawigacjach możemy ustawić typ pojazdu i określić specyfikacje po jakich trasach może się poruszać

## **WARUNKI GWARANCJI**

1. Niniejsza gwarancja udzielona zostaje przez Spółkę Profit Plus Sp. z o. o., ul. Żelazna 67 lok. 13, 00-871 Warszawa, zarejestrowaną przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000374287, posiadającą nadane numery NIP: 527 264 66 58, REGON: 142756200, zwaną dalej Gwarantem.

2. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące i liczy się od dnia wydania produktu pierwotnemu Nabywcy. Akcesoria dołączone do produktu objęte są 6-miesięczną gwarancją.

3. Niniejsza gwarancja, w zakresie oraz w terminie w niej określonym, zapewnia Nabywcę nieodpłatne usunięcie powstających wad reklamowego produktu. Odpowiedzialność z tytułu gwarancji obejmuje tylko wady powstałe z przyczyn tkwiących w sprzedanej rzeczy.

4. Wady produktu usuwane będą przez Autoryzowany Serwis Gwaranta, zwany dalej Serwsem. Lista Serwisów znajduje się na stronie internetowej [www.dignity.pl](http://www.dignity.pl).

5. W celu skorzystania z uprawnień wynikających z niniejszej gwarancji (zgłoszenie reklamacji)

Nabywca zobowiązany jest wypełnić formularz RMA, dostępny na stronie internetowej [www.dignity.pl](http://www.dignity.pl) lub skontaktować się w inny sposób z Gwarantem, bądź Serwsem.

6. Po dokonaniu zgłoszenia Nabywca zobowiązany jest dostarczyć reklamowany produkt do Serwisu. Zalecamy dołączenie do produktu kompletnego (fabrycznego) wyposażenia wraz z akcesoriami (kablami, anteną, instrukcją, płytą CD, itp.), gdyż może to ułatwić i przyspieszyć postępowanie gwarancyjne.

7. Nabywca zobowiązany jest dołączyć do reklamowanego produktu niniejszą kartę gwarancyjną wraz z dowodem zakupu, a także opisem podejrzewanych przez niego wad produktu. Zalecamy także oznaczenie przesyłki z reklamowanym produktem przydzielonym numerem RMA, gdyż brak tegoż oznaczenia może utrudnić lub przedłużyć postępowanie gwarancyjne.

8. Zalecamy przechowywanie oryginalnego opakowania produktu w celu zabezpieczenia produktu przed uszkodzeniami mogącymi nastąpić podczas transportu do Serwisu.

9. Gwarant ustosunkuje się do zgłoszonej reklamacji w terminie 14 dni kalendarzowych od daty

otrzymania przez Serwis reklamowanego produktu wraz z wymaganym kompletem dokumentów, o których mowa w pkt. 7 niniejszej gwarancji.

10. Podstawowym sposobem załatwienia reklamacji jest naprawa produktu przywracająca mu wartość użytkową. W przypadku gdy:

a) wada nie jest możliwa do usunięcia,

b) wykonanie naprawy gwarancyjnej nie jest możliwe w terminie 14 dni kalendarzowych od daty otrzymania produktu przez Serwis,

c) podczas okresu gwarancyjnego dokonano trzech napraw zakwalifikowanych jako naprawy gwarancyjne, lecz produkt nadal posiada wady.

- Nabywcy przysługuje wymiana produktu na nowy lub inny równorzędny, wolny od wad produkt, co najmniej tej samej klasy. Powyższe nie wyłącza innego sposobu załatwienia reklamacji, w sposób uzgodniony wspólnie przez Gwaranta i Nabywcę.

11. W przypadku niezgodności zgłoszonej reklamacji ze stanem faktycznym, lub niemożności naprawy produktu, Gwarant ustali wspólnie z Nabywcą sposób i termin załatwienia reklamacji.

12. W przypadku gdy reklamacja została uznana za nieuzasadnioną Gwarant zwróci Nabywcy

produkt wraz z pisemnym podaniem przyczyn, dla których odmówił uznania reklamacji.

13. W zakresie dozwolonym przez przepisy obowiązującego prawa niniejsza gwarancja nie obejmuje:

- a) współdziałania produktu ze sprzętem lub aplikacjami niepochodzącymi od Gwaranta,
- b) wad spowodowanych korzystaniem przez Nabywcę z produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem lub informacjami zawartymi w instrukcji obsługi produktu,
- c) uszkodzeń produktu będących następstwem zdarzeń losowych, nie wynikających z przyczyn tkwiących w sprzedanej rzeczy, takich jak pożar, powódź, przeciążenia sieci, nieprawidłowe napięcie sieci, wyładowania atmosferyczne, działania wojenne, itp.
- d) eksploatacji produktu w warunkach znacznego zanieczyszczenia, wyższej wilgotności, ekstremalnych warunków termicznych lub środowiskowych, bądź gwałtownych zmian takich warunków,

e) wad i uszkodzeń produktu powstały z przyczyn użycia urządzeń lub aplikacji nie pochodzących od Gwaranta, takich jak ładowarki, mocowania, itp.

f) otwarcia, naprawy, jak również zmian dokonanych w produkcie przez osoby nie będące przedstawicielami Serwisu.

14. W zakresie dozwolonym przez obowiązujące przepisy prawa niniejsza gwarancja nie będzie wykonalna w przypadku gdy:

a) dokonano samowolnie zmian w karcie gwarancyjnej,

b) samowolnie usunięte zostały jakiekolwiek plomby gwarancyjne z produktu.

15. W zakresie dozwolonym przez obowiązujące przepisy prawa Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za utratę oprogramowania lub danych przechowywanych w urządzeniu podczas naprawy; przed oddaniem produktu do naprawy zalecamy utworzenie kopii bezpieczeństwa, gdyż w trakcie naprawy dane te mogą zostać utracone.

16. Jeżeli w wykonaniu swoich obowiązków Gwarant dostarczył Nabywcy zamiast rzeczy wadliwej rzecz wolną od wad albo dokonał istotnych napraw rzeczy objętej gwarancją, termin gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia rzeczy wolnej od wad lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli Gwarant wymienił część rzeczy, zapis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. W innych wypadkach termin gwarancji ulega przedłużeniu o czas, w ciągu którego wskutek wady rzeczy objętej gwarancją Nabywca nie mógł z niej korzystać.

17. Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień Nabywcy wynikających z tytułu niezgodności towaru z umową, jak również innych uprawnień wynikających z przepisów obowiązującego prawa.

# **Bedienungsanleitungen**

## **GPS VORDON**

### **DE**

**Hallo**

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in unser Produkt Marke Vordon.

## 1. Aussehen

Die folgende Abbildung zeigt eine Zeichnung des Vorschaugerät



SN	Element	Funktion
1	Funktion	Wir informieren über die Arbeit und Ladegeräten
2	Diode	Der Ort, an dem der Stift sollte sein
3	Wir informieren über die Arbeit und Ladegeräten	Speaker von allen Anwendungen verwendet
4	Taststift Platz	Start Taste / Herunterfahren, Schlaf
5	Der Ort, an dem der Stift sollte sein	Eingang 3,5mm
6	Sprecher	Port wird für die Aufladung und die Verbindung mit dem PC verwendet
7	Speaker von allen Anwendungen verwendet	Die Anordnung der Batterie
8	Netzschalter	Legen Sie die Speicherplatte aus der taktilen Karte, Musik, etc.
9	Start Taste / Herunterfahren, Schlaf	Gerät zurücksetzen

## **1.2 Power und Lade**

Vor dem ersten Gebrauch, laden Sie den GPS Vol.

### **1.2.1 Energieversorgung**

Navigation Vordon hat eine eingebaute Batterie.

Wenn die Navigation nicht mit einer Stromquelle verbunden ist, verwendet die Ressourcen von Lithium-Polymer-Batterien. Icon Batteriekapazität Systemschnittstelle zeigt den aktuellen Ladezustand des Akkus

Während der Fahrt die Stromversorgung des Navigations kann die ganze Zeit angeschlossen werden und hat keinen Einfluss auf die Lebensdauer der Batterie und nicht an seine Schäden führen,

Hinweis: Um Verschütten / Batterieexplosion erinnern nicht setzen die Navigation im Feuer zu vermeiden, zu demontieren und nehmen nicht austauschbaren Komponenten.

### **1.2.2 Power und Lade**

Der Navigator muss zu 100% mit dem Original-Ladegerät vor dem ersten Gebrauch aufgeladen werden. Stecken Sie den USB-Stecker des Ladegerätes an den USB-Anschluss auf der linken Seite des GPS-Navigator und eine für 12V Autosteckdose .

### **2.3.1. Schaltung**

Drücken Sie die Power-Taste auf der Oberseite des GPS-Navigator für mindestens zwei Sekunden, um die Navigation zu starten.

#### **2.3.1.2. Ausschalten des Geräts und Schlafen**



### **1.3.2 Rebooten des Systems**

Wenn das System antwortet, drücken Sie die Reset-Taste auf der Rückseite des GPS-Navigator das Gerät neu zu starten.

### **1.3.3 Mounts GPS-Navigator mit Montagesatz**

Einbausatz besteht aus einer hinteren Schiene und der Halterung. Stellen Sie den GPS-Navigator in Positionen behindern die Sicht des Fahrers. Stellen Sie ihn nicht ohne Genehmigung, oder anstelle des Airbags oder dem Bereich nach der Airbag aufgeblasen wird.

### **1.3.4 Verwenden von T-Flash Card**

Die Karte kann als Wechseldatenträger, auf die es aufgeklebten Fotos, Videos, Musik, Karten, GPS, etc. verwendet werden

## **1.4 Die Schnittstelle und das System**

Drücken Sie lange ein Symbol startet die Möglichkeit, sie nicht zu über

## Hauptmerkmale

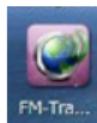


Eigenschaften	Erklärung
GPS	Tippen Sie, um die Navigation zu ermöglichen
Musik-Player	Unterstützte Erweiterungen WMA9 und WAV,
Video Player	Unterstützte Formate WMV, ASF, AVI
E-book	Die Fähigkeit, TXT lesen
Flash	Unterstützte Erweiterung: SWF
Tapete	Die Möglichkeit, das Hintergrundbild ändern
FM	Die Übertragungsfunktion FM
Kalkulator	Kalkulator
Einheit	Unit Converter
GPS info	Signalinformation
Thema	Design-Einstellungen
Zuschauer	Unterstützte Formate: JPG, GIF, BMP und PNG
Explorer	Gehen Sie auf die Desktop-

Eigenschaften	Erklärung
Gobang	Spiele
BoxMan	Spiele
Snake	Spiele
Navigationspfad	Navigationspfad
Stimme	Datum einstellen
Hervorheben	Hintergrundbeleuchtung
Sprache	Sprache-Menü
Date	die Werkseinstellung
Kalibrierung	Bildschirmkalibrierung
Werkseinstellungen	Werkseinstellungen
Sys info	System Information
USB	USB Behavior Einstellungen

## Interface - Funktionen

**FM**



Klicken Sie unten das Bild zeigt die Transmitterfunktionsmenü .

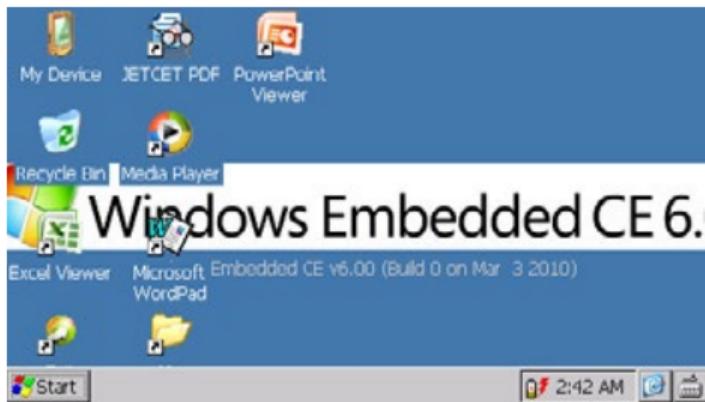


	<b>Schließen</b>	Beenden Sie das Programm
	<b>Sparen</b>	Einstellungen speichern
	<b>Verwendung FM</b>	Nachdem Sie den Sender wählen beginnt

# Explorer



Drücken Sie dann Ja, um zum Desktop zu gelangen wie nachstehend



## Zugriffspfad



Klicken Sie auf das Bild unten zeigt die Einstellungen Zugriffspfad



Nach der Auswahl der Presse Diskette, die Einstellungen zu speichern wird



Zum Karten wählen



Funktion, mit der automatisch beim Start Gerät Karte starten können

# Stimme



Drücken Lautstä... Sie, um zu gehen:



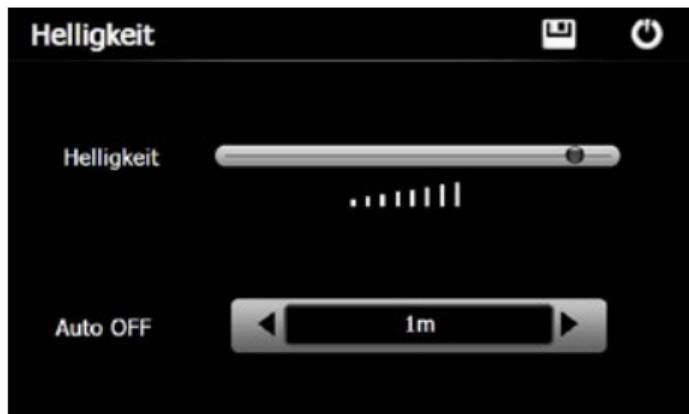
	Schließen	Beendet
	Stimme	Die Stimme Schiebe-regler, um die Laut-stärke zu ändern
	Tastentöne	Jedes Mal, wenn Sie den Bildschirm berühren, um den Ton zu hören

# Die Hintergrundbeleuchtung

Drücken  
geben



Sie, um das Menü-Hintergrundbeleuchtung



	Die Hintergrundbeleuchtung	Regler, um die Intensität der Hintergrundbeleuchtung ändern
	Auto schließen	Wenn das Gerät nicht verwendet wird Hintergrundbeleuchtung schaltet sich nach 10, 30, 1m, 2m und 3m.

# Sprache



Drücken Sie die Sprache-Schaltfläche, um das Menü zu öffnen, um die Sprache zu ändern



Pfeiltasten, bis Sie auf eine interessante Sprache kommen

# **NAVIGATION SETUP VORDON**

Also, was können Sie tun, bevor Sie eine Beschwerde einreichen zu entscheiden.

## **Lade navigation.**

Das System umfasst ein Datenkabel mit einem Computer über das Ladekabel mit einer Spitze Navigations durch Zapfen anstelle des Zigarettenanzünders. Es ist wichtig zu beachten, dass das Datenkabel nicht die Navigation laden.

Zum Laden der Navigation ist nur ein Auto-Ladegerät.

***! ACHTUNG! Wenn Sie ein Navigations Vordon 4,5 'haben' Ihre Set enthält nur ein Kabel. Computer USB-Anschluss lädt nicht navigation.***

## **Kalibrieren Touch-Navigation.**

***! ACHTUNG! Die Kalibrierung wird nur mit dem mitgelieferten Stift durchgeführt. Der Stift befindet***

***der hintere Griffabschnitt zur Befestigung der Navigation. Sobald wir eingeschaltet unsere Navigation und sind im Hauptmenü Dieses Gerät bewegen kann Scrollen (oben / unten). Wir sind auf das Symbol "Kalibrierung", und drücken Sie suchen. Bestätigen Sie die Meldung mit "YES". Sie erhalten einen hellen Bildschirm und ein Kreuz in der Mitte zu sehen, um mit dem Stift (so nah wie möglich zu erschließen müssen Sie messen). Sobald dies geschehen ist wird im nächsten Punkte angezeigt. Wenn Sie die Kalibrierung akzeptieren 5 Punkte durch drücken Drücken Sie einmal auf den Bildschirm (an jeder Stelle. FERTIG!***

***! ACHTUNG! Wenn die Kalibrierung falsch 5 Kleie Pressvorgang wiederholt durchgeführt.***

***! ACHTUNG! Wenn das Kalibrierungsverfahren wird mehrere Male wiederholt, und es gibt Probleme mit der richtigen Personalisierungsfunktion***

Touch-Panel, dann ist es die Grundlage einer berechtigten Reklamation des Produkts.

### **3.den Pfad Navigationsprogramm ein.**

***! ACHTUNG! Ohne diese Einstellung mit dem Symbol als "NAVIGATION" MAIN MENU DEVICE***

***Es wird nicht ohne Wirkung !!!***

MAIN MENU DEVICE auf der Suche nach einem Symbol namens "Pfad zugreifen". Dann müssen wir den Pfad gesetzt Anwendung, die als unsere Navigationsprogramm dient. Dazu drücken Sie auf die "→" oder "• • •" nach tun die Art der Navigation. Sollten wir zeigen den Bildschirm des Ordners "Resident-Flash", drücken Sie (zweimal). Dann werden Sie einen Ordner mit der Navigationssoftware auf den Gerätespeicher wgranym sehen (sein Name ist nicht auf etwas abhängigen es in der Regel genannt GPSV oder GPS), so drücken Sie (zweimal). Ein weiterer Grund ist, um zu wählen nawigator.exe Anwendung (klicken Sie auf 2-mal). Das Gerät aktualisiert die von uns eingeschlagenen Weg. Jetzt müssen Sie nur speichern Sie die Änderungen durch Klicken auf den oben rechts auf dem Display auf das Symbol.

***! ACHTUNG! Wenn der Ordner "Resident-Flash" ist leer bedeutet:***

- Das Gerät hat Probleme Lesen der Inhalte des eingebauten Speichers → Reset-Taste Gerät gelegen in der Rückseite des Gehäuses,***
- Wenn es nicht funktioniert, bedeutet dies, dass einige Dateien Navigationsprogramm oder ein Programm beschädigt Navigation ist nicht auf das Gerät →NAVIGATION SOFTWARE UPDATE hochgeladen.***

#### **4. Stellen Sie die Helligkeit des Bildschirms.**

DEVICE Hauptmenü klicken Sie auf die "Helligkeit" den Schieberegler (links / rechts) zu justieren die Helligkeit des Displays. Dann klicken Sie auf das Diskettensymbol in der oberen rechten Seite des Displays, um schreiben zu können.

#### **5. Stellen Sie die Lautstärke**

Um die Lautstärke der Suche icons "VOLUME" Abschnitt MAIN MENU DEVICE und ich traf sie. Der Bildschirm wird uns zeigen, wo wir die Lautstärke, indem Sie den Schieberegler (links / rechts) zu wählen. Auf dieser der Bildschirm kann auch den Ton auszuschalten Drücken auf dem Berührungsdisplay und das Gerät Startsound aus. Um die Änderungen, drücken Sie auf das Diskettensymbol in der rechten oberen Ecke des Displays zu bestätigen.

***! ACHTUNG! Wenn Ihr Radio Stimme verschwunden, verlassen Sie den Lautstärkeregler Panel und gehen Sie zum Symbol namens "EMPFÄNGER FM" - Stimme***

Ihres Browsers ist Radiofrequenz auf dem Schieber dort gelegen gesetzt emittiert.

Deaktivieren Sie einfach die "USED FM", und die Stimme auf der Maschine wieder hergestellt. Wenn dies nicht geschieht, dass das Gerät beschädigt wird.

## **6. Auf der Suche nach GPS-Satelliten.**

***! ACHTUNG! Dieses Verfahren wird üblicherweise einmal durchgeführt. Empfohlen bei der Erstinbetriebnahme oder nach der Wiederherstellung der Werkseinstellungen.***

***! ACHTUNG! Zu den Satelliten Sie ein Navigations Sicht auf den Himmel zu finden!***

Um damit zu beginnen, für Satelliten sollte ein Symbol namens "GPS INFO" im Hauptmenü zu finden, und freuen DEVICES Klicken Sie auf. Jetzt warten wir auf die Anzahl und die Signalstärke von Satelliten aus, um festzustellen, die genau zu sein Lage unserer Einrichtung. Dies wird das Symbol aller Satelliten (Balken im Diagramm) ständig auf dem Display grün.

***! ACHTUNG! Um eine bessere Positionsgenauigkeit Navigation sollte an einem Ort, um angeschlossen bleiben Leistung Navigation Sicht auf den Himmel für ca. 30min. Navigation speichert das Signal vom Satelliten und das nächste Mal Zeit geben Sie den Speicherort kürzer.***

Nach diesem Handbuch nur die Anwendungsinformationen verlassen, indem Sie auf das Symbol Schalter in der rechten oberen Ecke des Bildschirms.

***! ACHTUNG! Die minimale Anzahl von Satelliten aus, um unsere Position zu finden, ist 3-Satelliten sind so konzipiert, der Status "in Gebrauch" (zu verwenden).***

***! ACHTUNG! Wenn Sie nach Satelliten suchen nach obigen Anweisungen nicht gelang dann Ihr Gerät***

wahrscheinlich beschädigt.

## **7. Werkseinstellungen wiederherstellen.**

Wenn Sie die Navigationseinstellungen auf die Standardeinstellungen zurücksetzen möchten, ist die Taste "SETUP" und bestätigen Sie den Vorgang Drücken der Taste "YES". Durch die Wiederherstellung der Werkseinstellungen Zur Navigationsleiste, Sprache, Lautstärke und Helligkeit zurückgesetzt.

***! ACHTUNG! Wiederherstellen der Werkseinstellungen nicht in irgendeiner Weise zu beschleunigen Einfluss auf seine Keine Aktion und Wiederherstellung der Werkseinstellungen des Navigationsprogramm.***

## **ERFORDERLICH ANLEITUNG FÜR DIE NAVIGATOR navigieren FREE**

### **1. Finden Sie Ihren Zielort.**

Wenn Sie die Navigation (Symbol [NAVIGATION] im Hauptmenü des Gerätes) beginnen zu akzeptieren der Lizenzvertrag mit Ja.

***! ACHTUNG! Beim Start der Navigation zum ersten Mal kann eine Meldung mit der Frage angezeigt: "Es wird keine Lizenz gefunden. Geben Sie Ihren Produktschlüssel. Fortsetzen? " Wenn Sie eine kostenlose Version der Karten verwenden möchten, drücken Sie NO, und drücken Sie YES Annahme der Anwendungsschalter auf die kostenlose Version.***

Wenn Sie eine kostenlose Version der Karten verwenden möchten, drücken Sie NO, und drücken Sie YES Annahme der Anwendungsschalter auf die kostenlose Version. Wir sehen eine Hauptansicht der zuletzt verwendeten Karte. Drücken Sie kurz auf dem Bildschirm (in jeder legen), um zusätzliche Symbole zu aktivieren. Drücken Sie dann auf das Lupensymbol am oberen Rand der Navigationstaste MENU. Der Bildschirm mit vier Registerkarten:

- Adresse (Drücken auf die Felder in diesem Bereich können wir die genaue Adresse, die wir suchen Geben Sie schreiben in Folge. Der Staat> Stadt / Postcode-> Straße-> Hausnummer (Intervall kann gegeben werden, zB 1-10.)
- POI, die so wie Krankenhäusern, Institutionen, Denkmälern tun verweist,
- Favoriten (Adressen, die Lieblingsadresse unterschrieben)
- Koordinaten (spezifischen geographischen Koordinaten des Ortes, die wir erreichen wollen).

Sobald wir einen Punkt auf der Karte gesucht wird, drücken Sie die "verwenden", und auf dem nächsten Bildschirm Option, dass Brief Interessen.

Zum Beispiel können Sie die Adresse als Favorit an die Adresse auf der Karte oder der Vorschau hinzuzufügen, navigieren Orten auf der Karte.

***! ACHTUNG! Wenn Sie einen Fehler über den Mangel an GPS-konfigurierten Port in diesem Fall erhalten, an den Service.***

## **2. Einstellung Port in der Navigations**

***! ACHTUNG! Die korrekte Einstellung der Ports mit der Navigation ist für die ordnungsgemäße das Verfahren erforderlich Nutzung der Satellitennavigation.***

Wenn Sie das Navigationsprogramm, drücken Sie MENU starten (durch einmaliges Drücken auf den Bildschirm aktivieren sie versteckt Buttons Dann zeigen Sie uns die MENU-Taste). Die Menüführung Programm durch Scrollen bewegen (Rechts links). Wählen Sie das Symbol Einstellungen unterzeichnet. In den Einstellungen, drücken Sie die Navigationsprogramm grünes Symbol unterzeichneten die GPS-Satelliten. Auf dem nächsten Bildschirm drücken Sie "GPS Device / Gerät Stellen GPS".

Wenn wir in der ersten Zeile sind: "GPS-Gerät: MAILBOX DEVICE DRIVER:, 4800 Baud" brauchen wir nicht machen weitere Konfiguration, da bisher eingestellte Wert zu korrigieren ist unser Gerät.

Wenn wir einen anderen Wert gesetzt, und drücken wir auf: "Um die Einstellungen zu ändern, wählen Sie neben". In der nächste Schritt haben wir eine Weile warten, bevor die Anwendung alle Häfen zu scannen. Wir warten, bis die Show Wir haben ein Feld namens "Manuelle Einstellung der COM-Port" (Presse). In diesem Schritt wird, drücken Sie auf Postfach Gerätetreiber: (erste von oben). Auf dem nächsten Bildschirm, wählen Sie aus der Liste den Wert von 4800. Im letzten Schritt "OK" drücken und Ausgang auf die Karte, indem Sie auf die Schaltfläche "globusika" in der oberen rechten Ecke des Bildschirms.

### **3. Sprache und Sprachbefehle.**

MENU→USTAWIENIA→APLIKACJA→JĘZYK. Stellen Sie die Sprache aus der Liste aus, indem Sie, und auf dem nächsten Bildschirm stellen Sie die Sprache für Sprachbefehle (default Polnisch: MapFactor).

### **4. Schalten Sie die Bildschirmtastatur**

MENU→USTAWIENIA→APLIKACJA→KLAWIATURA→QWERTY (zum Bildschirmtastatur wurde am Boden enthalten Teile benötigen, um die "Off-Tastatur" drücken).

ZUSATZ Korrekte Informationen:

- Trotz Konfigurationsmöglichkeiten TMC (Traffic Message Channel), wird unser Navigation nicht in dieser Arbeit
- Sie können kostenlose Update-Karten und Anwendungen über die Seite machen:
- Navigations sind nicht in irgendeiner Weise und ohne Verlust der Garantie können Anwendungen hochgeladen werden blockiert
- In unserem Navigations kann die Art des Fahrzeugs zu setzen und die Spezifikationen zu definieren, an dem Strecken kann und das System wird nicht geben Verkehrsinformationen.  
<http://navigatorfree.mapfactor.com>. Auf Windows CE zur Verfügung (Sie können eine andere Anwendung und Navigations laden).

# VORDON

PRZEBIEG NAPRAW  
GWARANCYJNYCH

Adres serwisu na który należy odesłać sprzęt.  
Profit Plus Sp. z o.o.  
ul. Boya Żeleńskiego 15  
35-105 Rzeszów

Data przyjęcia do naprawy:	Data ukończenia naprawy:	Opis naprawy:	Podpis serwisanta:

## KARTA GWARANCYJNA

.....  
NAZWA / ADRES SPRZEDAWCY

.....  
NR DOWODU ZAKUPU

.....  
DATA SPRZEDAŻY

.....  
NAZWA URZĄDZENIA

.....  
NUMER SERYJNY / MODEL

Oświadczam, że zapoznawałem się i akceptuję warunki zawarte w Karcie Gwarancyjnej.

.....  
Czytelny podpis / pieczęć osoby  
kupującego wystawiającej kartę

.....  
Czytelny podpis

.....  
Profit Plus Sp. z o.o.  
ul. Żelazna 67 lok. 13  
00-871 Warszawa